


**ZAKRES AKREDYTACJI
LABORATORIUM BADAWCZEGO
SCOPE OF ACCREDITATION FOR TESTING LABORATORY
Nr/No. AB 019**

wydany przez / issued by
POLSKIE CENTRUM AKREDYTACJI
01-382 Warszawa, ul. Szczotkarska 42

Wydanie/Issue 31 z/of 21.04.2026

 AB 019	Nazwa i adres / Name and address CELSA „HUTA OSTROWIEC” Sp. z o. o. LABORATORIUM BADANIA METALI I POMIARÓW ul. Samsonowicza 2 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski
Kod identyfikacyjny / Identification code ¹⁾	Dziedzina i przedmiot badań / Field of testing and item:
- J/8	- Badania mechaniczne i badania metalograficzne wyrobów i materiałów konstrukcyjnych / Mechanical and metallographic tests of construction products and materials

Wersja strony/Page version: A

¹⁾ Kod identyfikacyjny zgodnie z załącznikiem do dokumentu DAB-07 dostępnym na stronie internetowej www.pca.gov.pl /
The identification code according to the Annex to document DAB-07, available at PCA website www.pca.gov.pl

**KIEROWNIK DZIAŁU AKREDYTACJI
BADAŃ MECHANICZNYCH I FIZYCZNYCH**

MARIA SZAFRAN

Niniejszy dokument jest załącznikiem do Certyfikatu Akredytacji Nr AB 019 z dnia 16.05.2019 r.
Cykl akredytacji od 23.06.2025 r. do 19.07.2029 r.
Status akredytacji oraz aktualność zakresu akredytacji można potwierdzić na stronie internetowej PCA www.pca.gov.pl

This document is an annex to accreditation certificate No. AB 019 of 16.05.2019
Accreditation cycle from 23.06.2025 to 19.07.2029
The status of accreditation and validity of the scope of accreditation can be confirmed at PCA website www.pca.gov.pl

Laboratorium Badania Metali i Pomiarów Celsa „Huta Ostrowiec” Sp. z o. o. ul. Samsonowicza 2; 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski		
Przedmiot badań/wyrób Material/product tested	Rodzaj działalności/badane cechy/metoda Type of activity/characteristic tested/method	Dokumenty odniesienia Referenced documents
Wyroby hutnicze walcowane, odkuwki swobodnie kute Rolled products, Open die forgings	Stopień zanieczyszczenia wtrąceniami niemetalicznymi Metoda mikroskopii optycznej	DIN 50602:1985 (metoda K i M)
	Content of nonmetallic inclusions Optical microscopy method	DIN 50602:1985 (K and M method)
	Makrostruktura Próba głębokiego trawienia Macrostructure Deep etching test	PN-H-04501:1957
Wyroby hutnicze walcowane Rolled products	Własności mechaniczne: <ul style="list-style-type: none"> • Granica plastyczności R_e • Umowna granica plastyczności R_p • Wytrzymałość na rozciąganie R_m • Wydłużenie procentowe po rozerwaniu A • Wydłużenie całkowite procentowe przy największej sile A_{gt} Zakres siły: (1,2 - 600) kN Próba rozciągania w temperaturze pokojowej Mechanical properties: <ul style="list-style-type: none"> • Yield strength R_e • Proof strength, plastic extension R_p • Tensile strength R_m • Percentage elongation after fracture A • Percentage total elongation at maximum force A_{gt} Force range: (1,2 - 600) kN Tensile test at room temperature	PN-EN ISO 15630-1:2019-04

Wersja strony: A

Przedmiot badań/wyrób Material/product tested	Rodzaj działalności/badane cechy/metoda Type of activity/characteristic tested/method	Dokumenty odniesienia Referenced documents
Wyroby hutnicze walcowane, odkuwki swobodnie kute^E Rolled products, Open die forgings^E	Wielkość ziarna Metoda porównań wg skali wzorców Mikroskopia optyczna Grain size Comparison method with standard charts Optical microscopy	PN-EN ISO 643 ASTM E112
	Stopień zanieczyszczenia wtrąceniami niemetalicznymi Metoda mikroskopii optycznej Content of nonmetallic inclusions Optical microscopy method	ISO 4967 (metoda A i B) ASTM E45 (metoda A i D) ISO 4967 (A and B method) ASTM E45 (A and D method)
	Hartowność Metoda oziębiania od czoła (próba Jominy'ego) Hardenability test by end quenching (Jominy test)	PN-EN ISO 642
	Makrostruktura Próba Baumanna Macrostructure Baumann test	ASTM E1180
	Makrostruktura Próba głębokiego trawienia Macrostructure Deep etching test	ASTM E381
	Mikrostruktura Metoda mikroskopii optycznej Microstructure Optical microscopy method	Procedura KL0.3.035 Procedure KL0.3.035
	Twardość HBW Zakres: <ul style="list-style-type: none"> • do 650 HBW • średnica kulki: 10mm, 2,5mm Metoda Brinella HBW hardness Range: <ul style="list-style-type: none"> • to 650 HBW • ball diameter: 10mm, 2,5mm Brinell method	PN-EN ISO 6506-1 ASTM E10

Wersja strony: A

E – Elastyczny zakres akredytacji. Elastyczność zakresu obejmuje elementy wskazane w dokumencie DA-10 dla zakresu akredytacji laboratoriów badawczych / Flexible scope of accreditation. Flexibility of the scope includes the elements indicated in document DA-10 for the scope of accreditation of testing laboratories.

Lista działań prowadzonych w ramach elastycznego zakresu akredytacji jest udostępniana publicznie lub na żądanie przez akredytowany podmiot / A list of activities conducted under the flexible scope of accreditation shall be made publicly available or available on request by the accredited body

Przedmiot badań/wyrób Material/product tested	Rodzaj działalności/badane cechy/metoda Type of activity/characteristic tested/method	Dokumenty odniesienia Referenced documents
Wyroby hutnicze walcowane, odkuwki swobodnie kute^E Rolled products, Open die forgings^E	Twardość HRB, HRC Zakres: <ul style="list-style-type: none"> • Skala C • Skala B Metoda Rockwella HRB, HRC hardness Range: <ul style="list-style-type: none"> • Scale C • Scale B Rockwell method	PN-EN ISO 6508-1 ASTM E18
	Twardość HV Zakres: HV10, HV30 Metoda Vickersa HV Hardness Range: HV10, HV30 Vickers method	PN-EN ISO 6507-1
	Własności mechaniczne: <ul style="list-style-type: none"> • Granica plastyczności R_e • Umowna granica plastyczności R_p • Wytrzymałość na rozciąganie R_m • Wydłużenie względne A • Przewężenie względne Z Zakres siły: (1,2 - 600) kN Próba rozciągania w temperaturze pokojowej Mechanical properties: <ul style="list-style-type: none"> • Yield strength R_e • Proof strength, plastic extension R_p • Tensile strength R_m • Percentage elongation A • Percentage reduction of area Z Force range: (1,2 - 600) kN Tensile test at room temperature	PN-EN ISO 6892-1 Metoda B ASTM A370 ASTM E8/E8M PN-EN ISO 6892-1 B method ASTM A370 ASTM E8/E8M
	Podatność do odkształceń plastycznych Próba zginania Ability to undergo plastic deformation Bend test	PN-EN ISO 7438 ASTM E290

Wersja strony: A

E – Elastyczny zakres akredytacji. Elastyczność zakresu obejmuje elementy wskazane w dokumencie DA-10 dla zakresu akredytacji laboratoriów badawczych / Flexible scope of accreditation. Flexibility of the scope includes the elements indicated in document DA-10 for the scope of accreditation of testing laboratories.

Lista działań prowadzonych w ramach elastycznego zakresu akredytacji jest udostępniana publicznie lub na żądanie przez akredytowany podmiot / A list of activities conducted under the flexible scope of accreditation shall be made publicly available or available on request by the accredited body.

Przedmiot badań/wyrób Material/product tested	Rodzaj działalności/badane cechy/metoda Type of activity/characteristic tested/method	Dokumenty odniesienia Referenced documents
Wyroby hutnicze walcowane, odkuwki swobodnie kute^E Rolled products, Open die forgings^E	Własności mechaniczne: • Granica plastyczności R_e • Umowna granica plastyczności R_p • Wytrzymałość na rozciąganie R_m Zakres siły: (1,2 - 250) kN Zakres temperatur: (36 - 900) °C Próba rozciągania w podwyższonej temperaturze Mechanical properties • Yield strength R_e • Proof strength, plastic extension R_p • Tensile strength R_m Force range: (1,2 - 250) kN Temperature range: (36 - 900) °C Tensile test at elevated temperature	PN-EN ISO 6892-2 Metoda B PN-EN ISO 6892-2 B method
	Praca łamania Zakres: KV_2 , KV_8 , KU_2 , KU_8 Początkowa energia młota: 300J, 450J Zakres temperatur: (od -180 do +180) °C Próba udarności sposobem Charpy'ego Udarność (z obliczeń) Absorbed energy Range: KV_2 , KV_8 , KU_2 , KU_8 Initial potential energy of the testing machine: 300J, 450J Temperature range: (from -180 to +180) °C Charpy pendulum impact test Impact strength (from the conversion)	PN-EN ISO 148-1 ASTM A370 ASTM E23
	Temperatura przejścia w stan kruchy FATT Fracture Appearance Transition Temperature FATT	PN-EN ISO 148-1 SEP 1670 ASTM A370
	Udział przelomu plastycznego SFA Rozszerzenie boczne LE dla próbek udarnościowych z karbem V Shear fracture appearance SFA Lateral expansion LE for Charpy-V impact specimens	PN-EN ISO 148-1 ASTM A370 ASTM E23

Wersja strony: A

E – Elastyczny zakres akredytacji. Elastyczność zakresu obejmuje elementy wskazane w dokumencie DA-10 dla zakresu akredytacji laboratoriów badawczych / Flexible scope of accreditation. Flexibility of the scope includes the elements indicated in document DA-10 for the scope of accreditation of testing laboratories.

Lista działań prowadzonych w ramach elastycznego zakresu akredytacji jest udostępniana publicznie lub na żądanie przez akredytowany podmiot / A list of activities conducted under the flexible scope of accreditation shall be made publicly available or available on request by the accredited body

Przedmiot badań/wyrób Material/product tested	Rodzaj działalności/badane cechy/metoda Type of activity/characteristic tested/method	Dokumenty odniesienia Referenced documents
Złącza spawane ^E Welded joints ^E	Własności mechaniczne: • Granica plastyczności R_e • Umowna granica plastyczności R_p • Największa siła F_m • Wytrzymałość na rozciąganie R_m Zakres siły: (1,2 - 600) kN Próba rozciągania w temperaturze pokojowej Mechanical properties • Yield strength R_e • Proof strength, plastic extension R_p • Maximum force F_m • Tensile strength R_m Force range: (1,2 - 600) kN Tensile test at room temperature	PN-EN ISO 6892-1 Metoda B PN-EN ISO 4136 PN-EN ISO 6892-1 B method PN-EN ISO 4136
	Własności mechaniczne: • Granica plastyczności R_e • Umowna granica plastyczności R_p • Największa siła F_m • Wytrzymałość na rozciąganie R_m Zakres siły: (1,2 - 250) kN Zakres temperatur: (36 - 900) °C Próba rozciągania w podwyższonej temperaturze Mechanical properties • Yield strength R_e • Proof strength, plastic extension R_p • Maximum force F_m • Tensile strength R_m Force range: (1,2 - 250) kN Temperature range: (36 - 900) °C Tensile test at elevated temperature	PN-EN ISO 6892-2 Metoda B PN-EN ISO 4136 PN-EN ISO 6892-2 B method PN-EN ISO 4136

Wersja strony: A

E – Elastyczny zakres akredytacji. Elastyczność zakresu obejmuje elementy wskazane w dokumencie DA-10 dla zakresu akredytacji laboratoriów badawczych / Flexible scope of accreditation. Flexibility of the scope includes the elements indicated in document DA-10 for the scope of accreditation of testing laboratories.

Lista działań prowadzonych w ramach elastycznego zakresu akredytacji jest udostępniana publicznie lub na żądanie przez akredytowany podmiot / A list of activities conducted under the flexible scope of accreditation shall be made publicly available or available on request by the accredited body.

Przedmiot badań/wyrób Material/product tested	Rodzaj działalności/badane cechy/metoda Type of activity/characteristic tested/method	Dokumenty odniesienia Referenced documents
Złącza spawane^E Welded joints^E	Praca łamania Zakres: KV ₂ , KV ₈ , KU ₂ , KU ₈ Początkowa energia młota: 300J, 450J Zakres temperatur: (od -180 do +180) °C Próba udarności sposobem Charpy'ego Udarność (z obliczeń) Absorbed energy Range: KV ₂ , KV ₈ , KU ₂ , KU ₈ Initial potential energy of the testing machine: 300J, 450J Temperature range: (from -180 to +180) °C Charpy pendulum impact test Impact strength (from the conversion)	PN-EN ISO 9016 PN-EN ISO 148-1
	Podatność do odkształceń plastycznych Próba zginania Ability to undergo plastic deformation Bend test	PN-EN ISO 5173

Wersja strony: A

E – Elastyczny zakres akredytacji. Elastyczność zakresu obejmuje elementy wskazane w dokumencie DA-10 dla zakresu akredytacji laboratoriów badawczych / Flexible scope of accreditation. Flexibility of the scope includes the elements indicated in document DA-10 for the scope of accreditation of testing laboratories.

Lista działań prowadzonych w ramach elastycznego zakresu akredytacji jest udostępniana publicznie lub na żądanie przez akredytowany podmiot / A list of activities conducted under the flexible scope of accreditation shall be made publicly available or available on request by the accredited body.

Wykaz zmian Zakresu Akredytacji Nr AB 019

Status zmian: wersja pierwotna – A

Zatwierdzam status zmian

**KIEROWNIK DZIAŁU AKREDYTACJI
BADAŃ MECHANICZNYCH I FIZYCZNYCH**

MARIA SZAFRAN
dnia: 21.04.2026 r.

